



محضر موجز للجلسة الحادية عشرة

الرئيس : السيد تيرلينك (بلجيكا)

رئيس اللجنة الاستشارية لشؤون الإدارة والميزانية: السيد مسيلي

المحتويات

البند ١٧ من جدول الأعمال: تعيينات لملء الشواغر في الهيئات الفرعية وتعيينات أخرى (تابع)

- (أ) تعيين أعضاء في اللجنة الاستشارية لشؤون الإدارة والميزانية (تابع)
- (ب) تعيين أعضاء في لجنة الاشتراكات
- (ج) تعيين عضو في مجلس مراجعي الحسابات
- (د) إقرار تعيين أعضاء في لجنة الاستثمارات
- (هـ) تعيين أعضاء في المحكمة الإدارية للأمم المتحدة
- (و) لجنة الخدمة المدنية الدولية:
- '١' تعيين أعضاء اللجنة
- '٢' تسمية رئيس اللجنة ونائب رئيسها
- (ز) تعيين أعضاء وأعضاء مناوبين في لجنة المعاشات التقاعدية لموظفي الأمم المتحدة

../..

Distr.GENERAL
A/C.5/49/SR.11
1 December 1994
ARABIC
ORIGINAL: ENGLISH

هذه الوثيقة قابلة للتصويب . ويجب إدراج التصويبات في نسخة من الوثيقة وإرسالها مذيّلة بتوقيع أحد أعضاء الوفد المعني في غضون أسبوع واحد من تاريخ نشرها إلى : Chief of the Official Records Editing Services, room DC2-750, 2 United Nations Plaza .
وستصدر التصويبات بعد انتهاء الدورة في ملزمة مستقلة لكل لجنة من اللجان على حدة .

9481993

افتتحت الجلسة في الساعة ١٠/٣٥

البند ١٧ من جدول الأعمال: تعيينات لملء الشواغر في الهيئات الفرعية وتعيينات أخرى (تابع)
١ - الرئيس: وجه الانتباه الى المادة ٩٢ من النظام الداخلي للجمعية العامة المتعلقة بالانتخابات والى الفقرة ١٦ من المقرر ٤٠١/٣٤ المتعلق بانتخاب أعضاء الهيئات الفرعية.

(أ) تعيين أعضاء في اللجنة الاستشارية لشؤون الإدارة والميزانية (تابع) (A/49/101 و Add.1؛
و (A/C.5/49/16)

٢ - الرئيس: وجه انتباه اللجنة الى المادتين ١٥٥ و ١٥٦ من النظام الداخلي للجمعية العامة، وقال إن على الجمعية العامة أن تعين خمسة أشخاص لملء الشواغر التي ستنشأ في اللجنة الاستشارية لشؤون الإدارة والميزانية في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٤. ووفقا لمذكرة الأمين العام (A/C.5/49/16)، جرى ترشيح سبعة أشخاص من قبل حكوماتهم. ونظرا لتساوي عدد المرشحين الذين تدعمهم على التوالي مجموعة دول أمريكا اللاتينية ومنطقة البحر الكاريبي، ومجموعة الدول الآسيوية ومجموعة دول أوروبا الشرقية مع عدد المقاعد الشاغرة بالنسبة لكل مجموعة، فإنه يعتبر أن اللجنة ترغب في انتخابهم بالتزكية. وقال إن تصويتا بالاقتراع السري سيجري بالنسبة الى مجموعة الدول الافريقية.

٣ - وقد تقرر ذلك.

٤ - وانتخب السيد المصري (الجمهورية العربية السورية) والسيد باراك (رومانيا) والسيد مايكوك (بربادوس) أعضاء في اللجنة الاستشارية لشؤون الإدارة والميزانية.

٥ - الرئيس: دعا اللجنة الى انتخاب عضوين من مجموعة البلدان الافريقية بالاقتراع السري.

٦ - وبناء على دعوة من الرئيس اضطلع السيد ريفا (الأرجنتين) والسيد ميهاي (رومانيا) بمهمة فرز الأصوات.

٧ - وجرى التصويت بالاقتراع السري.

١٦٨	<u>الأوراق المودعة:</u>
١٦٨	<u>الأوراق الصحيحة:</u>
١	<u>الممتنعون:</u>
١٦٧	<u>عدد المقترعين:</u>
٨٤	<u>الأغلبية اللازمة:</u>

عدد الأصوات التي نالها:

٧٢١	السيد مسيلي (جمهورية تنزانيا المتحدة).....
٥٧	السيد مايفا (مالي).....
٧٤	السيد ولد محمد محمود (موريتانيا).....
٥١	السيد كازيمبه (زامبيا).....

٨ - وحيث أن السيد مسيلي (جمهورية تنزانيا المتحدة) حصل على الأغلبية اللازمة، فقد انتخب عضواً في اللجنة الاستشارية لشؤون الإدارة والميزانية.

٩ - الرئيس: قال إنه عملاً بالمادة ٩٤ من النظام الداخلي للجمعية العامة، ستجري اللجنة اقتراعاً سرياً ثانياً لانتخاب العضو المتبقي من مجموعة الدول الأفريقية.

١٠ - السيد ولد محمد محمود (موريتانيا): قال إنه يسحب ترشيحه.

١١ - الرئيس: قال إنه يعتبر أن اللجنة تود انتخاب السيد مايفا (مالي) بالتزكية.

١٢ - وقد تقرر ذلك.

١٣ - انتخب السيد مايفا (مالي) عضواً في اللجنة الاستشارية لشؤون الإدارة والميزانية.

(ب) تعيين أعضاء في لجنة الاشتراكات (A/49/102؛ و A/C.5/49/17)

١٤ - الرئيس: وجه انتباه اللجنة إلى المادتين ١٥٨ و ١٥٩ من النظام الداخلي للجمعية العامة وقال إن على الجمعية أن تعين ستة أشخاص لملء الشواغر التي ستنشأ في لجنة الاشتراكات في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٤. ووفقاً لمذكرة الأمين العام (A/C.5/49/17)، جرى ترشيح تسعة أشخاص من قبل حكوماتهم. ونظراً لتساوي عدد المرشحين الذين تؤيدهم على التوالي مجموعة الدول الأفريقية ومجموعة دول أوروبا الغربية والدول الأخرى، مع عدد المقاعد الشاغرة بالنسبة لكل مجموعة، اعتبر الرئيس أن اللجنة تود انتخاب هؤلاء الأعضاء بالتزكية. وقال إن تصويتاً بالاقتراع السري سيجرى في حالة مجموعة البلدان الآسيوية ومجموعة بلدان أوروبا الشرقية.

١٥ - وقد تقرر ذلك.

١٦ - انتخب السيد اتوكي (أوغندا) والسيد غرانت (الولايات المتحدة الأمريكية) عضوين في لجنة الاشتراكات.

- ١٧ - الرئيس: دعا اللجنة الى انتخاب عضوين من مجموعة البلدان الآسيوية بالاقتراع السري.
- ١٨ - السيد أونرسال (تركيا): قال، متحدثا بالنيابة عن مجموعة البلدان الآسيوية، إن المجموعة أيدت ترشيح السيد سينغ (الهند) والسيد مينون (سنغافورة).
- ١٩ - وبناء على دعوة من الرئيس اضطلعت السيدة غوناريس (بلجيكا) والسيد الزميتي (مصر) بمهمة فرز الأصوات.
- ٢٠ - وجرى التصويت بالاقتراع السري.

١٧١	<u>الأوراق المودعة:</u>
١	<u>الأوراق اللاغية:</u>
١٧٠	<u>الأوراق الصحيحة:</u>
صفر	<u>الممتنعون:</u>
١٧٠	<u>عدد المقترعين:</u>
٨٦	<u>الأغلبية اللازمة:</u>

عدد الأصوات التي نالها:

١٣٦	السيد مينون (سنغافورة)
١١٥	السيد كاواي (اليابان)
٨٠	السيد سينغ (الهند)

- ٢١ - وحيث أن السيد كاواي (اليابان) والسيد مينون (سنغافورة) حصلا على الأغلبية اللازمة، فقد انتخبا عضوين في لجنة الاشتراكات.
- ٢٢ - الرئيس: دعا اللجنة إلى انتخاب عضوين من مجموعة دول أوروبا الشرقية بالاقتراع السري.
- ٢٣ - وبناء على دعوة من الرئيس، اضطلع السيد فتاح (مصر) والسيدة ستودي (فنلندا) بمهمة فرز الأصوات.
- ٢٤ - وجرى التصويت بالاقتراع السري.

١٧٢	<u>الأوراق المودعة:</u>
-----	-------------------------

١	<u>الأوراق اللاغية:</u>
١٧١	<u>الأوراق الصحيحة:</u>
١	<u>المتنعون:</u>
١٧٠	<u>عدد المقترعين:</u>
٨٦	<u>الأغلبية اللازمة:</u>

عدد الأصوات التي نالها:

١١٤	السيد بلوكيس (لاتفيا)
١١١	السيد غوميني (اوكرانيا)
١٠٦	السيدة دانكوففا - تينيفا (بلغاريا)

٢٥ - وحيث أن السيد بلوكيس (لاتفيا) والسيد غوميني (اوكرانيا) حصلوا على الأغلبية اللازمة، فقد قررت اللجنة أن توصي بتعيينهما عضوين في لجنة الاشتراكات لمدة ثلاث سنوات ابتداء من ١ كانون الثاني/يناير ١٩٩٥.

(ج) تعيين عضو في مجلس مراجعي الحسابات (A/49/103 و A/C.5/49/18)

٢٦ - الرئيس: وجه الانتباه إلى الوثيقة (A/C.5/49/18)، التي أعلم فيها الأمين العام الجمعية العامة أن حكومة المملكة المتحدة قد رشحت المراقب العام للحسابات في المملكة المتحدة لبريطانيا العظمى وايرلندا الشمالية لإعادة تعيينه في مجلس مراجعي الحسابات. وبما أنه المرشح الوحيد للوظيفة الشاغرة، فإنه يعتبر أن اللجنة تود أن تقرر ذلك بالتزكية.

٢٧ - وقد تقرر ذلك.

٢٨ - قررت اللجنة أن توصي بإعادة تعيين المراقب العام للحسابات في المملكة المتحدة لبريطانيا العظمى وايرلندا الشمالية في مجلس مراجعي الحسابات لفترة ثلاث سنوات ابتداء من ١ تموز/يوليه ١٩٩٥.

(د) إقرار تعيين أعضاء في لجنة الاستثمارات (A/49/104 و A/C.5/49/19)

٢٩ - الرئيس: وجه الانتباه إلى الوثيقة (A/C.5/49/19)، التي قدم فيها الأمين العام ثلاثة أعضاء في لجنة الاستثمارات لتتولى الجمعية العامة إقرار إعادة تعيينهم. واعتبر أن اللجنة تود أن تقرر ذلك بالتزكية.

٣٠ - وقد تقرر ذلك.

٣١ - قررت اللجنة أن توصي بإعادة تعيين السيد عبد اللطيف (المملكة العربية السعودية) والسيد دي اندرادي فاريا (البرازيل) والسيد راشكوفسكي (بولندا) في لجنة الاستثمارات لفترة ثلاث سنوات ابتداء من ١ كانون الثاني/يناير ١٩٩٥.

(هـ) تعيين أعضاء في المحكمة الإدارية للأمم المتحدة (A/49/105 و A/C.5/49/20)
٣٢ - الرئيس: وجه الانتباه إلى الوثيقة (A/C.5/49/20)، التي أحال فيها الأمين العام إلى الجمعية العامة أسماء ثلاثة أشخاص رشحتهم حكوماتهم للتعيين أو لإعادة التعيين في المحكمة الإدارية للأمم المتحدة. ونظرا لتساوي عدد المرشحين مع عدد المقاعد الشاغرة، اعتبر الرئيس أن اللجنة تود أن تقرر ذلك بالتزكية.
٣٣ - وقد تقرر ذلك.

٣٤ - وقررت اللجنة أن توصي بإعادة تعيين السيد بالاندا (زائير) والسيد سان (الهند) والسيد تيري (فرنسا) في المحكمة الإدارية للأمم المتحدة لمدة ثلاث سنوات ابتداء من ١ كانون الثاني/يناير ١٩٩٥.

(و) لجنة الخدمة المدنية الدولية

'١' تعيين أعضاء اللجنة (A/49/106 و A/C.5/49/21)
٣٥ - الرئيس: وجه الانتباه إلى الوثيقة A/C.5/49/21، التي أحال فيها الأمين العام إلى الجمعية العامة أسماء خمسة أشخاص رشحتهم المجموعات الإقليمية للتعيين أو لإعادة التعيين في لجنة الخدمة المدنية الدولية. ونظرا لتساوي عدد المرشحين مع عدد المقاعد الشاغرة، اعتبر أن اللجنة تود أن تقرر ذلك بالتزكية.
٣٦ - وقد تقرر ذلك.

٣٧ - وقررت اللجنة أن توصي بإعادة تعيين السيد بلحاج عمر (تونس) والسيدة هدادا (موريتانيا) والسيد بيرسون (بلجيكا) والسيد ريهان (الجمهورية التشيكية) والسيد فيخيغا (الأرجنتين) في لجنة الخدمة المدنية الدولية لمدة أربع سنوات ابتداء من ١ كانون الثاني/يناير ١٩٩٥.

'٢' تسمية رئيس اللجنة ونائب رئيسها (A/C.5/49/21/Add.1)
٣٨ - الرئيس: وجه الانتباه إلى مذكرة الأمين العام (A/C.5/49/21/Add.1)، التي تضمنت السير الشخصية لكل من المرشحين لمنصب رئيس لجنة الخدمة المدنية الدولية والمرشح الوحيد لمنصب نائب الرئيس. ودعا اللجنة إلى انتخاب رئيس لجنة الخدمة المدنية الدولية بالاقتراع السري.

٣٩ - وبناء على دعوة من الرئيس اضطلع السيد ريفاس (الأرجنتين) والسيد ميهاي (رومانيا) بمهمة فرز الأصوات.

٤٠ - وجرى التصويت بالاقتراع السري.

الأوراق المودعة: ١٧٠

الأوراق الصحيحة: ١٧٠

الممتنعون: ١

عدد المقترعين: ١٦٩

الأغلبية اللازمة: ٨٥

عدد الأصوات التي نالها:

السيد بلحاج عمر (تونس) ٩٨

السيد سبيح (الجزائر) ٧١

٤١ - حيث أن السيد بلحاج عمر (تونس) حصل على الأغلبية اللازمة، فقد قررت اللجنة أن توصي بتعيينه رئيساً للجنة الخدمة المدنية الدولية لمدة أربع سنوات ابتداءً من ١ كانون الثاني/يناير ١٩٩٥.

٤٢ - الرئيس: قال إنه، نظراً لوجود مرشح واحد لمنصب نائب رئيس اللجنة، فهو يعتبر أن اللجنة تود أن تقرر التعيين بالتزكية.

٤٣ - وقد تقرر ذلك.

٤٤ - قررت اللجنة أن توصي بتسمية السيد فيخيغا (الأرجنتين) لمنصب نائب رئيس لجنة الخدمة المدنية الدولية لفترة ٤ سنوات ابتداءً من ١ كانون الثاني/يناير ١٩٩٥.

(ز) تعيين أعضاء وأعضاء مناوبين في لجنة المعاشات التقاعدية لموظفي الأمم المتحدة

(A/49/107 و A/C.5/49/22)

٤٥ - الرئيس: وجه الانتباه إلى الوثيقة A/C.5/49/22، التي أحال فيها الأمين العام إلى الجمعية العامة أسماء ستة أشخاص رشحتهم حكوماتهم للتعين أو إعادة التعيين في لجنة المعاشات التقاعدية لموظفي الأمم المتحدة. ونظراً لعدم وجود مرشحين لاثنيين من المقاعد الشاغرة، أحدهما يجب أن تشغله مجموعة بلدان أمريكا اللاتينية ومنطقة البحر الكاريبي والآخر مجموعة البلدان الآسيوية، اقترح أن تؤجل اللجنة الانتخاب فيما يتصل بهذين المقعدين الشاغرين.

٤٦ - وقد تقرر ذلك.

٤٧ - الرئيس: قال إنه يعتبر أن اللجنة تود أن تقرر التعيين بالتزكية فيما يتعلق بالمقاعد الشاغرة الأخرى.

٤٨ - وقد تقرر ذلك.

٤٩ - وقررت اللجنة أن توصي بتعيين أو إعادة تعيين السيد اينوماتا (اليابان) والسيد كوزنيتسوف (الاتحاد الروسي) والسيد أوادي (كينيا) والسيدة شيروسي (الولايات المتحدة الأمريكية) والسيد ستيت (المملكة المتحدة) والسيد زاهد (المغرب) بصفة أعضاء وأعضاء مناوبين في لجنة المعاشات التقاعدية لموظفي الأمم المتحدة لفترة ثلاث سنوات ابتداء من ١ كانون الثاني/يناير ١٩٩٥.

رفعت الجلسة الساعة ١٢/٥٠